



# PRZYBYDZIE 100 MIEJSC PRACY



Alvin Gajadhur, szef Głównej Inspekcji Transportu Drogowego poinformował, że w białskim wydziale zamiejscowym GITD w roku bieżącym pracę podejmie dodatkowych 100 osób. To efekt poprawki, o którą zabiegali senator Grzegorz Bierecki i poseł Jan Szewczak. – Poprawka dotycząca zwiększenia liczby etatów w wydziale egzekucji opłat jest dla nas bardzo ważna nie tylko ze względów finansowych. Chodzi również o kontynuowanie idei dekoncentracji państwowych urzędów, które mogą wspierać mniejsze ośrodki, takie jak Biała Podlaska – wyjaśnił Jan Szewczak. Nabór kandydatów ruszy jeszcze w I kwartale br.

BIAŁA PODLASKA | 3



## DOBRE, BO BIALSKIE

BIAŁA PODLASKA | 2

Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie, PHU „Drewit” Adam Siliwoniuk, PW. Vikking KTS Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej oraz Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Lublinie laureatami nagród starosty białskiego „Dobre, bo bialskie”. Tytuł lidera samorządności otrzymała gmina Leśna Podlaska. 14 osób oraz instytucji otrzymało ponadto medale „Zasłużony dla Powiatu Białskiego”, a tytuł „Biblioteki roku 2917” otrzymała Gminna Biblioteka Publiczna w Międzyrzeczu Podlaskim z siedzibą w Wysokim.

## PO PIERWSZE: NIE ZADŁUŻAĆ

POUDNIOWE PODLASIE | 5

Bizantyjska rozrzutność władzy to już pieśń zamierchłej przeszłości. Nie tylko w Białej Podlaskiej i Radzynie, również m.in. w Parczewie, Międzyrzeczu i Terespolu. Można – jak się okazuje – tworzyć dobre budżety, bez zadłużania miast. Można systematycznie zmieniać wizerunek miasta, dzięki współpracy z mieszkańcami, radą oraz licznym, pozyskiwanym środkom zewnętrznym – jak to ujmuje Jacek Danieluk, burmistrz Terespolu. Tegoroczny budżet Parczewa będzie rekordowy – zapowiada burmistrz Parczewa Paweł Kędracki. Rozpoczniemy nowe i zakończymy trwające już duże przedsięwzięcia współfinansowane z funduszy zewnętrznych – twierdzi Zbigniew Kot, burmistrz Międzyrzecza.

## ŚDS OFICJALNIE OTWARTY

BIAŁA PODLASKA | 5

Przecięciem wstęgi przez Elżbietę Rafalską, minister rodziny, pracy i polityki społecznej, wojewodę lubelskiego Przemysława Czarnka i prezydenta miasta Dariusza Stefaniuka oficjalnie otwarto Środowiskowy Dom Samopomocy. Z opieki instruktorów terapii, psychologa i pielęgniarki korzystają tu osoby cierpiące na przewlekłe zaburzenia czynności psychicznych (zaburzenia osobowości i zachowania, chorobę Alzheimera, zaburzenia adaptacyjne i depresyjno-lękowe). – To niezbędne odciążenie dla wszystkich rodzin, które potrzebują wsparcia przy opiece nad chorymi bliskimi – podkreśla prezydent Dariusz Stefaniuk.

## UNIA CHCE CIĘĆ

GOSPODARKA | 6

Unijni biurokraci zapowiadają cięcia w kolejnym wieloletnim budżecie, który ma obowiązywać od 2020 roku. Mniej pieniędzy ma pójść m.in. na rolnictwo w całej wspólnotce. Pieniądzy w unijnym skarbcu będzie mniej przede wszystkim dlatego, że ze wspólnoty występuje Wielka Brytania. Komisja Europejska obliczyła, że w wyniku Brexitu roczne dochody Unii zmniejszą się o 12-13 miliardów euro, tj. ok 15%.



## ZDJĘCIE TYGODNIA



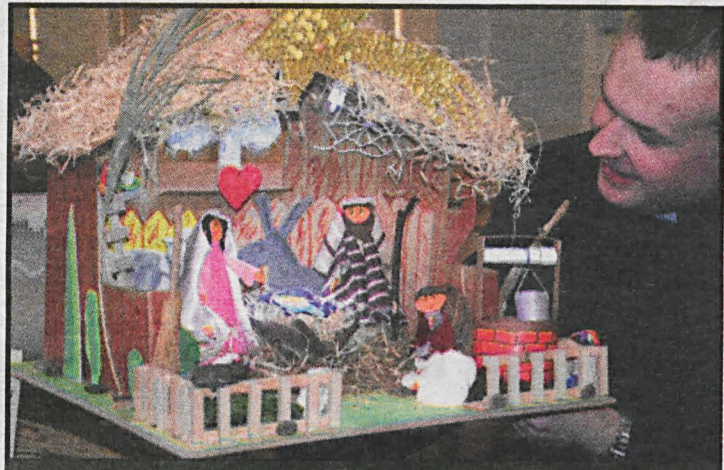
Ulicami Białej Podlaskiej, Radzyna, Parczewa, Międzyrzecza i Piszczaca przeszedł 6 stycznia Orszak Trzech Króli. Radzynie uczyli się w nim już po raz piąty. Obchody święta Objawienia Pańskiego rozpoczęła msza św. w kościele Trójcy Świętej, celebrowana przez ks. Andrzeja Kieliszka i ks. prałata Romana Wiszniewskiego. Uformowany po nabożeństwie orszak prowadziło trzech konnych mędrców. Zgromadzenia, a wśród nich senator Grzegorz Bierecki, poseł Jan Szewczak i wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk, przeszli ulicą Ostrowiecką na Plac Potockiego, gdzie została przygotowana szopka z udziałem aktorów. – Chciałbym bardzo serdecznie podziękować ks. proboszczowi oraz panu burmistrzowi za zaproszenie. Ks. Andrzej prosi o przyniesienie dobrej nowiny. W związku z tym chciałbym powiedzieć, że udało nam się z senatorem Grzegorzem Biereckim wywalczyć w tegorocznym budżecie 1,5 mln zł na rewitalizację pałacu, ale to nie jest koniec naszych starań w tym kierunku. Będziemy się starać o znacznie większe środki na rewitalizację pałacu i terenów go otaczających. Jeśli się to uda, to może następnego święta Trzech Króli zorganizujemy przed siedzibą Potockich – powiedział poseł Jan Szewczak.

fot. Anna Sawczuk

## BOŻONARODZENIOWE SZOPKI

## BIAŁA PODLASKA

W białskiej parafii Narodzenia NMP po raz pierwszy zorganizowany został pod hasłem „Przygotujmy miejsce Jezusowi” konkurs szopek bożonarodzeniowych. Był on adresowany głównie do dzieci, ale w tworzeniu konstrukcji mogły brać udział całe rodziny. Tak też się stało. Do kościoła przyniesiono 15 wspaniałych szopek. Uwagę zwraca nietypowa szopka w kształcie kuli ziemskiej, we wnętrzu której umieszczone zostały postacie Maryi i św. Józefa unoszących wysoko Dzieciątko Jezus. Znalazła się też konstrukcja w kształcie grotu. Do wykonania szopek użyto różnorodnych materiałów: drewna, kory, szyszek, papieru, mchu, słomy, a nawet patyczków po lodach. W wielu wykorzystano gotowe figurki z gipsu lub gliny, w innych zostały one wykonane przez autorów z papieru, tektury i kolorowych włóczek. Większość stajenek została dodatkowo podświetlona, zainstalowanymi w nich światełkami na baterie.



Konkursowe szopki oglądać można do końca okresu Bożego Narodzenia

fot. Małgorzata Brodowska

– Wszystkie są tak piękne, że nie potrafiliśmy zdecydować, której przyznać prymat. Dlatego takie same nagrody otrzymali wszyscy twórcy biorący udział w konkursie – powiedział ks. Ireneusz Juśkiewicz, koordynator konkursu. W nagrodę dzieci otrzymały prze-

strzenne makietki szopek, książki „Wszystko o Jezusie” i słodycze. Szopki własnoręcznie wykonane przez dzieci i rodziców można oglądać w białskiej świątyni do końca okresu Bożego Narodzenia.

MD

## Dobre, bo białskie

## BIAŁA PODLASKA

Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie, PHU „Drewit” Adam Siliwoniuk, P.W. Vikking KTS Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej oraz Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Lublinie laureatami nagród starosty białskiego „Dobre, bo białskie”. Tytuł lidera samorządności otrzymała gmina Leśna Podlaska.

Już po raz osiemnasty w siedzibie starostwa białskiego odbyła się gala „Dobre, bo Białskie”. Na uroczystość, inauguracyjną również rozpoczynając się rok, przybyli przedstawiciele Parlamentu RP, a wśród nich m.in. senator Grzegorz Bierecki i poseł Janusz Szewczak, którym towarzyszył wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk.

Wyróżnienia „Dobre, bo białskie” przyznawane są przedsiębiorstwom, instytucjom państwowym i samorządowym,



Nagrodę odbierają przedstawiciele Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Lublinie

fot. powiatbialska.eu

osobom fizycznym, jednostkom samorządu terytorialnego, organizacjom społecznym i zawodowym oraz innym podmiotom, które całokształtem działalności w znaczący sposób przyczyniły się do gospodarczego lub społecznego rozwoju powiatu bądź jego promocji. Z rąk starosty białskiego Mariusz Filipiuk i wicestarosty Janusza Skólimowskiego statuetki „Dobre, bo Białskie” za 2017 rok odebrali: Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romano-

wie, PHU „Drewit” Adam Siliwoniuk, P.W. VIKKING KTS Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej oraz Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Lublinie”. Liderem samorządności została gmina Leśna Podlaska.

14 osób oraz instytucji otrzymało ponadto medale „Zasłużony dla Powiatu Białskiego”, a tytuł „Biblioteki roku 2017” otrzymała Gminna Biblioteka Publiczna w Międzyrzeczu Podlaskim z siedzibą w Wysokim.

## Rekordowy budżet

## GMINA BIAŁA PODLASKA

Wodociągi, kanalizacja, drogi, odnawialne źródła energii oraz wyposażenie i oddanie do użytku przedszkola samorządowego – to najważniejsze tegoroczne wydatki gminy wiejskiej Biała Podlaska. Wysokość tegorocznego budżetu jest rekordowa – 64 mln 630 tys. pod stronie dochodów. Po stronie wydatków to kwota 65 mln 894 tys. zł. Deficyt budżetowy, wynikający z zaplanowanych zadań inwestycyjnych, wyniesie prawie 1 mln 264 tys. zł.

W pierwszej kolejności samorząd zapewnił pieniądze na zadania stałe. Najwięcej środków z budżetu pochłania oświata. Oprócz subwencji, gmina z własnego budżetu dokłada na nią 4 mln zł. Od tego roku nowością jest przekształcanie punktów przedszkolnych w pełnodzienne przedszkola, czynne od godz. 7 do 17. Działają już one w Stawacinku Starym, Ciciborze i Woskrzencach. W pozostałych szkołach punkty dla przedszkolaków działają do godz. 13. W Rakowskich wybudowano przedszkole samorządowe, do którego od września 2018 r.

będzie uczęszczać setka dzieci. Główne inwestycje to kontynuacja zadań rozpoczętych w tym roku, m.in. wodociąg w Grabanowie oraz wodociąg i przydomowe oczyszczalnie ścieków w Dokudowie co pochłonie blisko 10 mln zł. Na montaż instalacji solarnych przeznaczono 5,5 mln zł. Otrzyma je 537 gospodarstw domowych. Na naprawę i bieżące utrzymanie dróg gmina zapewniła kwotę 1,1 mln zł. Pozostałe inwestycje wykonane zostaną z wolnych środków, które radni podzielą najprawdopodobniej w lutym. Jak wynika z doświadczeń poprzednich lat, najczęściej są one przeznaczane na remonty dróg.

ANNA OLEŹKA

Dziękujemy wszystkim,  
którzy byli z nami myślami,  
oraz uczestnikom ceremonii pożegnania

Ś. † P.

JANUSZA DANILUKA

BÓG ZAPŁAĆ

Rodzina

CONKRET

najlepsza jakość od 1991 roku

DOSTAWA  
GRATIS!

OLEJ NAPĘDOWY

tel. 605 255 644

tygodnik  
Podlaski

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Nakład 10 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

DYŻUR DZIENNIKARSKI:  
poniedziałek – piątek 8.00-16.00  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

ADRES REDAKCJI:  
ul. Francuska 136,  
21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13,  
fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hryniewicz  
ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport),  
Ilona Gabrylewska, Agata Panasiuk

REKLAMA:  
reklama@tygodnikpodlaski.pl  
kamil.paszukowski@apella.com.pl  
tel. 695 353 321



# 100 NOWYCH MIEJSC PRACY

Alvin Gajadhur, szef Głównej Inspekcji Transportu Drogowego poinformował, że w bialskim wydziale zamiejscowym GITD w roku bieżącym pracę podejmie dodatkowych 100 osób. Nabór ruszy jeszcze w I kwartale br.

## BIAŁA PODLASKA

Wydział zamiejscowy GITD w Białej Podlaskiej otwarty został w efekcie starań podlaskich parlamentarzystów senatora Grzegorza Biereckiego i posła Jana Szewczaka, którzy nie od dziś in-

**Alvin Gajadhur, szef Głównej Inspekcji Transportu Drogowego poinformował, że w bialskim wydziale zamiejscowym GITD w roku bieżącym pracę podejmie dodatkowych 100 osób. Nabór rozpocznie się jeszcze w tym kwartale.**

tensywnie wspierają działania na rzecz Polski wschodniej.

– O tym, jak ogromny jest w naszym regionie głód pracy najlepiej świadczy fakt, że na 20 miejsc zgłosiło się ponad 350 osób, z których 90% legitymowało się wyższym wykształceniem – mówi senator Grzegorz Bierecki.

Bialska placówka GITD została urucho-

miona w połowie listopada ubiegłego roku. Do zadań 20 pracowników należy m.in. prowadzenie postępowań administracyjnych dotyczących naruszenia obowiązku uiszczenia opłaty elektronicznej, przygotowywanie projektów decyzji administracyjnych i czynności

że w bialskim wydziale zamiejscowym GITD w roku bieżącym pracę podejmie dodatkowych 100 osób. Nabór rozpocznie się jeszcze w tym kwartale. – Jesteśmy bardzo zadowoleni z doskonałej lokalizacji biura w Białej Podlaskiej i efektów jego działalności. Statystyki mówią same za siebie. Widziałem się również z pracownikami, którzy potwierdzają taką opinię – powiedział Alvin Gajadhur.

20 osób, które w listopadzie podjęło pracę wystawiło do końca roku 511 decyzji na łączną kwotę ponad 500 tys. zł oraz wysłało 1 000 upomnień na kwotę 1,3 mln zł.

Te 100 nowych miejsc pracy to efekt poprawki, o którą zabiegali senator Grzegorz Bierecki i poseł Jan Szewczak.

– Poprawka dotycząca zwiększenia liczby etatów w wydziale egzekucji opłat jest dla nas bardzo ważna nie tylko ze względów finansowych. Chodzi również o kontynuowanie idei dekoncentracji państwowych urzędów, które mogą wspierać mniejsze ośrodki, takie jak Biała Podlaska – wyjaśnił Jan Szewczak.

Prezydent Dariusz Stefaniuk stwierdził,



Od lewej: senator Grzegorz Bierecki, poseł Jan Szewczak, prezydent Białej Podlaskiej Dariusz Stefaniuk i szef GITD Alvin Gajadhur

że efekt finalny, w postaci otwarcia w Białej Podlaskiej placówki GITD, poprzedziła ogromna praca, zwłaszcza senatora Grzegorza Biereckiego i posła Jan Szewczaka, mająca na celu przekonanie władz centralnych, że warto to zrobić. Ze strony magistratu było to również jednak podjęcie pewnego rodzaju ryzyka związanego z niepewnością czy nowo zatrudnieni się sprawdzą.

– Kilka miesięcy temu przyjęliśmy spore ryzyko, decydując się na stworzenie biura centralnej instytucji w naszym mieście. Dziś potwierdzamy, że dzięki doskonałemu naborowi, dobrze przeszkolonym pracownikom, możemy liczyć na zaufanie parlamentarzystów i instytucji centralnych – wyjaśnił z zadowoleniem Dariusz Stefaniuk.

RED.

## Postanowienia noworoczne – czas start!

Nowy rok to idealny czas na zmiany, oczywiście tylko na lepsze! Pora więc na poprawienie tego, czego nie udało się zrealizować w zeszłym roku, ale także całkowicie nowe wyzwania. A Tobie udało się już zapisać listę postanowień na 2018 rok?

### Wyznacz sobie jasny i realny cel

Aby osiągnąć swój cel należy podejść do niego z rozsądkiem. Nie zakładaj, że od razu uda Ci się zbudować figurę modelki lub wygrasz pieniądze w teleturnieju, dzięki którym spłacisz wszystkie długi. Nie oszukuj się – to nie plan do osiągnięcia w krótkim czasie.

Warto sprecyzować swój cel tak, by móc go stopniowo realizować i monitorować na bieżąco. Zacznij od „schudnąć 5 kilogramów”, „zadbam o swoje zdrowie” lub „uporządkuję sprawy finansowe”.

### Jak i kiedy zacząć?

Najlepiej zacząć od razu. Odkładanie realizacji zarówno dużych, jak i małych planów na później sprawi, że kolejny rok pozostaniesz w tyle. Warto byłoby zrzucić z siebie zbędny ciężar już teraz... prawda?

Jeden plan możesz zrealizować od razu. W Kasie Stefczyka możemy odchudzić Twoje raty, by były proste do spłaty!

### Prezentujemy Pożyczkę Fit i jej atuty:

- jedna rata w miesiącu zamiast wielu
- możliwość **zmniejszenia** wysokości sumy rat dotychczas spłacanych zobowiązań
- atrakcyjne parametry: **0% prowizji i RRSO 6,23%**
- wygoda, dzięki możliwości **wybrania dnia spłaty** miesięcznej raty

W Kasie Stefczyka potączysz swoje zobowiązania z innych instytucji, między innymi: pożyczki gotówkowe, pożyczki ratalne, kredyty samochodowe, karty kredytowe, linie pożyczkowe czy debet w rachunku osobistym. To się opłaca!

Przykład reprezentatywny z dnia 02.01.2018 r. dla Pożyczki Fit: Całkowita kwota kredytu wynosi 47 880 zł. Zmienna roczna stopa oprocentowania dla całkowitej kwoty kredytu wraz z kredytowanymi kosztami (prowizją 0 zł, opłatą za dwa przelewy: 120 zł) wynosi 6%. Łączny koszt prowadzenia rachunku IKS w (całym) okresie kredytowania wynosi 0zł. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO): 6,23%. Czas obowiązywania umowy – 119 miesięcy, 118 miesięcznych rat równych: 536,19 zł oraz ostatnia 119. rata: 536,57 zł. Całkowita kwota do zapłaty: 63 806,99 zł w tym odsetki: 15 806,99 zł.



Przyjdź i sprawdź!

**0% prowizji**  
RRSO: 6,23%

Przyjdź do Placówki Pośrednika Kredytowego umocowanego do dokonywania czynności faktycznych lub prawnych w imieniu i na rzecz SKOK Stefczyka związanych z przygotowaniem, oferowaniem lub zawieraniem umów o kredycie konsumenckim oraz do czynności niezbędnych do wykonywania zawartych Umów. Pośrednik Kredytowy Stefczyk Finansy-Towarzystwo Zarządzające SKOK spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. z siedzibą w Gdyni, przy ul. Legionów 126-128. KRS w SR Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII WG KRS, KRS 0000427715, kapitał zakładowy: 252.603.905,00 zł (wpłacony w całości), NIP 586-227-79-20.

RRSO oznacza Rzeczywistą Roczną Stopę Oprocentowania. Pożyczka Fit umożliwia konsolidację zobowiązań zaciągniętych wyłącznie w innych instytucjach finansowych. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

Masz więcej pytań? [kasastefczyka.pl](http://kasastefczyka.pl) 801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

**KASA STEFCZYKA**

Zawsze u siebie



# BIALSKI CARNIVAL KULTURALNY

W niedzielę 7 stycznia ruszył Bialski Carnival Kulturalny. Czas zabaw i uciech zainaugurował koncert Zespołu Wokalnego „Chwilka”. Równie interesująco zapowiadają się kolejne imprezy zaplanowane przez BCK. Szaleństwa karnawałowe potrwać mają pięć tygodni czyli do 11 lutego.

## BIALA PODLASKA

Widzowie tłumnie przybyli na koncert „Chwilki” zatytułowany „Najlepsze z Chwilki”, prowadzony przez założyciela tego wokalnego zespołu Ireneusza Parafiniuka.

Powitał ich Mariusz Orzełowski, dyrektor Bialskiego Centrum Kultury. – Przed nami szczególny rok, nie tylko dla naszego miasta i kultury, ale również dla całego kraju. W tym roku będziemy świętowali stulecie odzyskania niepodległości – zapowiedział dyrektor, podsumowując ubiegłoroczne wydarzenia kulturalne, jakie zaoferowało białeznom BCK. W 422 imprezach uczestniczyły łącznie ok. 160 tysięcy osób.

### „Chwilka” i jest super

Po oficjalnym otwarciu na scenie gościli już tylko soliści „Chwilki”. Wystąpili nie tylko najmłodsi: przedszkolaki i uczniowie. Nie zabrakło również znanych z estrad i programów telewizyjnych wychowanków tego zespołu. Zaśpiewali m. in.: Kasia Sawczuk, Ola Smerachańska, Paulina Grochowska, Janusz Maleńczuk, Natalia Zozula, Aleksandra Olesiejuk oraz Julia Trojanowska, która przygotowała niespodziankę z programu „My 3” emitowanego na antenie telewizji Polsat. Ich młodsze koleżanki i koledzy mają



Nieczęsto zdarza się, by w jednym koncercie wystąpiło tak szerokie spectrum wychowanków „Chwilki”



foto: nadesłane/Małgorzata Piekarska



foto: nadesłane/Małgorzata Piekarska



foto: nadesłane/Małgorzata Piekarska



foto: nadesłane/Małgorzata Piekarska

już również znaczący dorobek artystyczny. Zuzia Janik i Bartosz Peszuk, zrobili pozytywnego zamieszania w programie „The Voice Kids”, TVP2. Niezwykły duet stworzył kilkuletni Eryk Waszczuk ze znanym bialskim wokalistą, wychowankiem „Chwilki”

– Januszem Maleńczukiem. To było porywające widowisko wspaniałych, cudownej muzyka i świetnie bawiącej się publiczności.

### Zakochani w kulturze

Kolejne tygodnie będą bogate w ar-

tystyczne wydarzenia skierowane do wszystkich grup wiekowych

– Zapraszamy kolejno na koncert – Bialskie Kołdowanie, weekend Babcy i Dziadka, Koncert charytatywny – Bialscy Artyści śpiewają kolędy, Bał królowej Zimy oraz koncert Witolda Matulki

– zachęca dyrektor Mariusz Orzełowski. W galeriach będą ponadto udostępnione wystawy plastyczne i fotograficzne. Szczegółowy plan imprez dostępny jest na stronie internetowej: <http://www.bckbialapodlaska.pl/>

AGATA PANASIUK

## Smażone banany w cieście kokosowym

Do dziś funkcjonuje przekonanie, iż należy obciąć końcówki banana, a szczególnie tę ciemną. Prawdę nie ma w niej nic groźnego, ani dziwnego. Lepiej, abyśmy przestrzegali zasady dokładnego mycia bananów przed obraniem w gorącej wodzie.

### Składniki:

- na ciasto: 2 jajka, po 1/2 szklanki cukru i młeka, cukier waniliowy, 1 łyżeczka proszku do pieczenia, 1 szklanka mąki pszennej, 2/3 szklanki wiórki kokosowych
- 4-5 banany
- olej do smażenia
- polewa czekoladowa: 6 łyżek wody, 3 łyżeczki oleju kokosowego, 2 łyżki cukru brązowego, 1 1/2 łyżeczki prawdziwego kakao i taka sama ilość kawy rozpuszczalnej, 1 tabliczka gorzkiej czekolady

### Wykonanie:

Jajka z cukrem oraz cukrem waniliowym ubijamy mikserem na puszystą masę. Teraz stopniowo dodajemy mleko, następnie mąkę i wiórki kokosowe. Miksujemy (ciasto musi mieć bardzo gęstą konsystencję, aby nie ściekało z zanurzonych w nim bananów). Każdy obrany banan dzielimy na trzy części, zanurzamy w cieście i smażymy w głębokim tłuszczu do zarumienienia (uwaga: szybko się smażą). Gotowe odsączamy z nadmiaru tłuszczu na ręczniku papierowym i podajemy z polewą czekoladową lub posypane cukrem pudrem.



Tekst i foto: Małgorzata Tymoszuk



## Domowy antybiotyk

### PORADY

Domowa mikstura na pierwsze objawy przeziębienia, którą możemy zastosować zanim choroba rozwinię się na dobre. Przed wizytą u lekarza, śmiało możemy używać ją przy drapaniu w gardle, kaszlu i katarze. Ten domowy specyfik ma w swoim składzie naturalne substancje, które nie tylko działają przeciwbakteryjnie, ale również walczą z wirusem. Idealnym uzupełnieniem tej kuracji będzie picie dużej ilości herbaty z dodatkiem miodu, cytryny i szczypty cynamonu.

### Składniki:

- 1 cebula
- 5 ząbków czosnku

- ok. 4 cm świeżego imbiru
- sok z 1 cytryny
- przyprawy: łyżeczka mielonego cynamonu, 3 goździki, 1 anyż gwiaździsty
- 15 kropli propolisu
- 4 spore łyżki naturalnego miodu

### Wykonanie:

Wszystkie składniki miksujemy ze sobą. Odstawiamy w ciepłe miejsce i zbieramy łyżką sok, gdy tylko pojawi się (możemy go również odcisnąć przez gaz lub drobne sitko). Pijemy po 1 łyżce kilka razy dziennie. Najlepiej, gdy ostatnią dawkę przyjmujemy nie później niż o godz. 18.

Małgorzata Tymoszuk



# PO PIERWSZE: NIE ZADŁUŻAĆ

Bizantyjska rozrzutność włodarzy to już pieśń zamierchłej przeszłości. Nie tylko w Białej Podlaskiej i Radzynie. Również m.in. w Parczewie, Międzyrzeczu i Terespolu.

## Rekordowy budżet

PARCZEW

Wszystko wskazuje na to, że budżet na 2018 r. będzie rekordowy. Już dzisiaj, na starcie, dochody budżetu szacuje się na kwotę ponad 60 mln zł. W budżecie zapisano 49 zadań inwestycyjnych na kwotę 7 mln 289 tys., w tym 14 zadań z funduszu sołectkiego na kwotę 144,3 tys. Największe pozycje inwestycyjne w budżecie na 2018 r.:



Burmistrz Parczewa  
Paweł Kędracki

for. Ilona Gabrylewicz

- termomodernizacja budynków użyteczności publicznej (Szkoła Podstawowa nr3, Szkoła Podstawowa w Przewłoczu, MOSiR) – ok. 3,1 mln. zł (projekt współfinansowany z UE)
- dokończenie instalacji solarów – Czysta energia w dolinie Piwonii – ok. 2,5 mln zł (inwestycja z udziałem środków z UE)
- podniesienie standardów e-administracji i e-usług – ok. 650 tys. zł (projekt współfinansowany ze środków UE)
- budowa skateparku na MOSiR – ok. 438 tys. zł (projekt współfinansowany ze środków UE)
- modernizacja ul. Piwonii – 300 tys. zł
- modernizacja ul. Słowackiego – 100 tys. zł
- ocieplenie sali gimnastycznej oraz jednej ze ścian w SP Nr 1 – 140 tys. zł
- wykonanie dokumentacji na budowę dróg, – Norwida, Zbożowa, Osiedle przy ul. Laskowskiej, odwzornienie skrzyżowania PCK, Wyszyńskiego – ok. 183 tys. zł.

Trwa ponadto przebudowa oczyszczalni ścieków, którą realizuje ZUK sp. z o.o. – wartość inwestycji to ponad 20 mln zł.

Gmina wspiera Starostwo w Parczewie, przekazując środki na inwestycje drogowe. W sumie udzielana jest pomoc w wys. prawie 780 000. Środki zostaną przeznaczone na modernizację ul. Kolejowej i Siemieńskiej, nakładki asfaltowe na ul. Mickiewicza, Ogrod-

wej, Witosa. W przypadku otrzymania dofinansowania gmina udzieli pomocy finansowej województwu lubelskiemu na budowę ronda na skrzyżowaniu Al. JP II i Wojska Polskiego. (szacowana wartość pomocy ok 570 tys. zł).

## Rozwój przedsiębiorczości

MIĘDZYRZEC PODLASKI

To będzie ważny dla nas rok pod wieloma względami. Po pierwsze, rozpoczniemy nowe i zakończymy trwające już duże przedsięwzięcia współfinansowane z funduszy zewnętrznych. Mowa tu między innymi o odnawialnych źródłach energii, znacznej rozbudowie sieci wodno-kanalizacyjnej, unowocześnieniu oświetlenia ulicznego, rewitalizacji parku Potockich, kompleksowej modernizacji krytej pływalni i przebudowie budynku stacji żeglarskiej na potrzeby Warsztatu Terapii Zajęciowej Po drugie, spełnią się oczekiwania mieszkańców co do modernizacji sali widowiskowej w kinie „Sława”.

W tym roku będę kontynuował politykę rozwoju przedsiębiorczości. Pozyskiwanie nowych inwestorów, a co za tym idzie wpływ środków finansowych do budżetu miasta i tworzenie nowych miejsc pracy, to dla mnie priorytety.

I wreszcie, bliskie nam upamiętnienie 100. Rocznicy Odzyskania Niepodległości i Krwawych Dni Międzyrzecza. Niebawem rozpoczniemy cykl działań i wydarzeń, które będą trwały aż do 16 listopada 2018 roku. W ich realizację zaangażowały się szkoły, stowarzyszenia oraz instytucje państwowe. W ramach głównych obchodów zostanie m.in. odsłonięty pomnik upamiętniający Polską Organizację Wojskową, odbędzie się też rekonstrukcja tzw. Krwawych Dni Międzyrzecza z 1918 r.



Burmistrz Międzyrzecza  
Zbigniew Kot

for. Marietta/UM Międzyrzec Podlaski

## 85% dofinansowania

TERESPOL

Rok 2018 w Terespolu będzie kolejnym okresem wielu inwestycji. Będą realizowane 3 projekty unijne z dofinansowaniem z wysokością 85%. Łączna kwota dofinansowania inwestycji unijnych przekroczy 4,5 mln zł. Środki zostaną przeznaczone na budowę odnawialnych źródeł energii.

Wymienione zostaną na słupach oświetleniowych oprawy standardowe na energooszczędne oprawy ledowe. Ponadto dzięki dofinansowaniu mieszkańcy naszego miasta będą mieli bezpieczny dostęp do elektronicznych usług świadczonych przez urząd. W fazie rozpatrywania jest wniosek złożony do Urzędu Marszałkowskiego o dofinansowanie na kwotę niemal 6 mln zł rewitalizacji tzw. obszaru „Konowica”. W przypadku otrzymania środków w sąsiedztwie stadionu miejskiego zostanie m.in.: wyremontowany budynek po starym hotelu, wybudowane zostaną ciągi pieszo-rowerowe, droga dojazdowa, oświetlenie, plac zabaw, amfiteatr, skate park, siłownia na świeżym powietrzu, oczyszczone i zagospodarowane zostaną 2 zbiorniki wodne. Planujemy remont pomnika zlokalizowanego przy Akademickim LO, który upamiętnia budowę Traktu Brzeskiego.

W planach na przyszły rok uwzględnione są również remonty kolejnych odcinków dróg: Kraszewskiego, Popieluski, Słuski, Sportowej, Cerkiewnej, drugi odcinek Szkolnej, połączenie ulicy Wyszyńskiego z Sikorskiego, Sienkiewicza, wzdłuż torów kolejowych, Spokojnej, Błotków, Przelotowej, odgałęzienie ulicy Żeromskiego, Różanej, Wschodniej, Miłosnej i Młynarskiej. Zostaną ułożone kolejne chodniki o łącznej długości ponad 2 km. Przy stosunkowo skromnym budżecie, systematycznie zmieniamy wizerunek miasta dzięki współpracy z mieszkańcami, radą miasta oraz licznym, pozyskiwanym środkiem zewnętrznym.



Burmistrz Terespoli  
Jacek Danieluk

for. Marietta/UM Terespol

## NA KRÓTKO

### Fotografie Michała Sierpnia

MIĘDZYRZEC PODLASKI

Galeria Es (ul. Warszawska 37) zaprasza w sobotę 13 stycznia o godz. 17 na wernisaż fotografii Michała Sierpnia. Ekspozycję oglądać można do 12 lutego.

### Noworoczny ping-pong

ROSSOSZ

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Zapobiegania Narkomanii zaprasza do uczestnictwa w Noworocznym Turnieju Tenisa Stołowego, który odbędzie się w sali sportowej gimnazjum w niedzielę 14 stycznia. O godz. 11 rywalizację rozpoczną dzieci (zapisy od godz. 10.15), o godz. 13.45 – młodzież i dorośli (zapisy: od godz. 13).

### Kolędy i pastorałki

DĘBOWA KŁODA

We wtorek 16 stycznia rozpocznie się o godz. 10 w Gminnym Ośrodku Kultury koncert kolęd i pastorałek w wykonaniu dzieci, młodzieży oraz zespołów „Chmiel” i „Echo Dębowej”.

### Popiersie na 100-lecie

BORKI

Czy przed Urzędem Gminy w Borkach stanie popiersie marszałka Józefa Piłsudskiego? Zdecydują o tym mieszkańcy. Do 17 stycznia mogą oni wyrażać swoje zdanie w sprawie pomysłu na formularzu, znajdującym się na stronie internetowej [www.borkiradzyski.pl](http://www.borkiradzyski.pl), który należy wypełnić i złożyć w Referacie Społeczno-Obywatelskim UG (pokój nr 14), bądź przesać pocztą na adres urzędu.

### Biała Nagroda Kultury

BIAŁA PODLASKA

28 lutego upływa termin zgłaszania kandydatur do Białskiej Nagrody Kultury im. Anny z Sanguszków Radziwiłłowej. Kandydatury można składać w kancelarii ogólnej lub przesać na adres urzędu miejskiego (ul. Józefa Piłsudskiego 3, 21-500 Biała Podlaska) z dopiskiem na kopercie „Biała Nagroda Kultury”. Wyróżnienie może zostać przyznane w jednej z trzech kategorii: za całokształt osiągnięć, wybitne osiągnięcia artystyczne i twórcze oraz za upowszechnianie i promocję kultury. Od dwóch lat prezydent Dariusz Stefaniuk przyznaje swoją nagrodę „Darczyńcy Białskiej Kultury”. Otrzymali ją dotychczas Ewa Magier z Autosfery oraz prezes BSM Zgoda Jerzy Adamski.

## ŚDS oficjalnie otwarty

BIAŁA PODLASKA

Przecięciem wstęgi przez Elżbietę Rafalską, minister rodziny, pracy i polityki społecznej, wojewodę lubelskiego Przemysława Czarnka i prezydenta miasta Dariusza Stefaniuka oficjalnie otwarto Środowiskowy Dom Samopomocy. W uroczystości udział ponadto wiceminister Krzysztof Michałkiewicz oraz poseł Jan Szewczak. Placówkę poświęcił ks. dziekan Marian Daniluk. Środowiskowy Dom Samopomocy mieści się przy ul. Brzeskiej 36 A i przeznaczony jest dla 30 dorosłych osób, cierpiących na przewlekłe zaburzenia czynności psychicznych (zaburzenia osobowości i zachowania, choroby Alzheimera, zaburzenia adaptacyjne i depresyjno-lękowe).

Powstał dzięki dotacji z budżetu państwa w wysokości 760 tys. zł, 200 tys. dołożyło miasto. Z pensjonariuszami pracują instruktorzy terapii, psycholog i pielęgniarka. Czynna od poniedziałku do piątku placówka dysponuje pracownią artystyczną, kulturalno-oświatową oraz świetlicą.

– Jestem pod wrażeniem, to bardzo funkcjonalny obiekt. Najlepsze są właśnie takie inicjatywy stworzone wspólnie z samorządem. W kraju do tej pory powstało już blisko 800 takich domów, gdzie przebywa 29 tys. uczestników. W tym roku przeznaczamy na ten cel 70 mln zł – powiedziała po oficjalnym otwarciu minister Elżbieta Rafalska. Dariusz Stefaniuk podziękował wszystkim, którzy przyczynili się do powstania tej placówki, a przede wszystkim



Minister Elżbieta Rafalska wśród podopiecznych ŚDM

radnemu Karolowi Sudewiczowi, który zgłosił potrzebę utworzenia takiego miejsca.

– To niezbędne odciążenie dla wszyst-

kich rodzin, które potrzebują wsparcia przy opiece nad chorymi bliskimi – podkreślił Dariusz Stefaniuk.

KJ



# Unia chce cięć w budżecie, ucierpieć może rolnictwo

Unijni biurokracji zapowiadają cięcia w kolejnym wieloletnim budżecie, który ma obowiązywać od 2020 roku. Mniej pieniędzy na pójść m.in. na rolnictwo w całej wspólnotce. Założenia budżetu przedstawił niemiecki komisarz Guenther Oettinger.

## GOSPODARKA

Pieniądzy w unijnym skarbcu będzie mniej przede wszystkim dlatego, że ze wspólnoty występuje Wielka Brytania. Komisja Europejska obliczyła, że w wyniku Brexitu roczne dochody Unii zmniejszą się o 12-13 miliardów euro – Brytyjczycy odpowiadali za około 15 procent wpływów do budżetu.

### Bo wydają na uchodźców

Cięcia wydatków są podobno konieczne także z powodu przeznaczenia większych kwot na obronę granic, badania i rozwój, współpracę wojskową. Jednym z powodów są tu także zwiększone wydatki na... „integrację uchodźców”. Między innymi dlatego Unia chce wygospodarować rocznie 6-7 miliardów euro oszczędności.

– Moi koledzy wiedzą i akceptują to, że we wszystkich programach będą cię-

cia, dotkną one również te dwa wielkie programy spójności i polityki rolnej – powiedział na konferencji prasowej w Brukseli Guenther Oettinger. Niemiec zapewniał jednocześnie, że

wych na okres po 2020 roku”. Komisja chce zmienić zasadę, że roczny budżet wspólnoty wynosi ok. 1 proc. rocznego dochodu narodowego brutto (co daje około 150 miliardów euro). Teraz

dżet. Polska opowiadała się, by było to jak obecnie 7 lat. W UE pojawiały się jednak głosy, że budżet powinien być skorelowany z kadencją europarlamentu i wynosić 5 lat. Unia opowiada

powiadają, że będą twardo negocjować warunki nowego budżetu tak, by zadbać o interesy naszego kraju. Stanowczo odrzucają sugestie, by łączył podział unijnych pieniędzy pomiędzy

**Pieniądzy w unijnym skarbcu będzie mniej przede wszystkim dlatego, że ze wspólnoty występuje Wielka Brytania. Komisja Europejska obliczyła, że w wyniku Brexitu roczne dochody Unii zmniejszą się o 12-13 miliardów euro – Brytyjczycy odpowiadali za około 15 procent wpływów do budżetu.**

Komisja Europejska zrobi wszystko, by tych cięć uniknąć. Znając jednak trochę sposób działania eurokratów trudno być spokojnym.

### Pierwsza debata

Kolegium komisarzy UE przeprowadziło już pierwszą debatę orientacyjną na temat „wieloletnich ram finanso-

ma to być między 1, 1 a 1, 2 proc. Nowym wpływem do budżetu mają być m.in. opłaty za pozwolenie na emisję gazów cieplarnianych. Komisja chce też wprowadzić nowy podatek ekologiczny od wykorzystywania tworzyw sztucznych.

Już teraz rozstrzygnięta została kwestia, jaki okres będzie obejmował bu-

się też za uproszczeniem programów dofinansowania. Ma być też łatwiej rozreżnąć się, na co przeznaczane są pieniądze – zamiast liczb które są w opisach programów unijnych pojawią się nazwy.

### Polska będzie twardo negocjować

Przedstawiciele polskiego rządu za-

poszczególne kraje od spraw politycznych, do których należą m.in. zarzuty o rzekome „naruszanie praworządności” w Polsce. Nowy unijny budżet był jednym z tematów rozmowy, jaką przeprowadził ostatnio w Brukseli z szefem Komisji Europejskiej premier Mateusz Morawiecki.

FP/WPOLITYCE.PL

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

# Niech Unia nie uczy nas robienia pierogów do barszczu, bo potrafimy to od pokoleń



JANUSZ SZEWCZAK  
Posel PIS

**Za nami kolejny rok rządów Prawa i Sprawiedliwości. Co się nie udało przez ten czas, z czego jesteście niezadowoleni?**

Janusz Szewczak, poseł Prawa i Sprawiedliwości: Sprawa ustaw zmieniających system sądowniczy w Polsce ciągnęła się zbyt długo. Całe szczęście znalazło to swój szczęśliwy finał. Ale w mojej ocenie do tych zmian powinno dojść szybciej. To były jednak niezwykle intensywne dwa lata. W samym 2017 roku Komisja Finansów odbyła 300 posiedzeń. Ale wciąż czekamy na reformę medialną. Ten rynek jest kompletnie skolonizowany przez obcy, głównie niemiecki, kapitał. Przed nami też reforma służb specjalnych. Mogę jednak powiedzieć, że ten drugi rok naszych rządów był bardzo szczęśliwy dla Polski. Nie tylko wyniki gospodarcze są sensacyjnie dobre. Rozpoczęliśmy wielkie dzieło naprawy polskiego państwa. Chodzi nam o sprawność i uczciwość państwa. Nasza praca zaczyna przynosić owoce. Ukręśliśmy też złodziejskim mafiom reprivatyzacyjnym i watowskim. Jest to gigantyczne osiągnięcie, które daje kilkadziesiąt miliardów dochodów budżetowych.

**Mamy w Polsce rekordowo niskie bezrobocie. Komentatorzy przekonują, że brakuje rąk do pracy. Czy zapotrzebowanie na pracownika jest aż tak duże? Jest i będzie coraz większe. Potrzebna jest też godna płaca dla Polaków. Bardzo nam na tym zależy. Malejące bezrobocie**

i rosnące wynagrodzenia to dobry znak dla naszego kraju. I nie powiedzieliśmy ostatniego słowa w tej kwestii. Pamiętamy też o świetnym wskaźniku urodzeń. To fantastyczna wiadomość. Widać jakie efekty daje program Rodzina 500+.

Wśród Polaków jest poczucie odzyskiwania godności. Nie ma już „murzyńskość” PO-PSL, o której opowiadał minister Sikorski. Mamy państwo, które zaczyna liczyć się w Europie. A to, że wybijamy się na suwerenność gospodarczą i chcemy odbudowywać polski przemysł, repolonizować banki, budzi zrozumiałe niezadowolenie tych, którzy do tej pory mieli tu prawdziwe eldorado.

**Jednym ze sztandarowych pomysłów Prawa i Sprawiedliwości jest program Mieszkanie+. Wielu zarzuca Wam, że nie jest to odpowiednio szybko i sprawnie realizowane. Czy jest szansa na realne przeprowadzenie tego programu w krótkim czasie?**

Myślę, że jest to bardzo realne. Wielką wagę przykładają do tego premier Morawiecki i prezes Kaczyński. To drugi po wzroście płac konieczny warunek, by nasi emigranci chcieli wrócić do Polski. Zależy nam też na sprowadzeniu Polaków z Kazachstanu. Możemy się spodziewać dużego przyspieszenia w sprawie programu Mieszkanie+. W 2017 potoczyły się sprawy społeczne i gospodarcze z próbą naprawy państwa polskiego. Wyniki makroekonomiczne na koniec roku będą sensacyjnie pozytywne. Będzie m.in. rekord w polskim eksporcie, jeden

z najniższych deficytów sektora finansów publicznych i być może jeden z najlepszych w Europie wzrostów PKB. Pamiętamy też, że rośnie produkcja przemysłowa oraz sprzedaż detaliczna. To naprawdę wyniki godne pozazdroszczenia.

**Przed Wami jeszcze wiele niezatwierdzonych spraw. Co będzie najtrudniejsze w 2018 roku?**

Musimy się zmierzyć z reformą systemu emerytalnego. To nie tylko kwestia tych pracowniczych programów oszczęd-

ź też odzyskiwania rynków zbytu.

**Przed Polską kolejne wyzwanie, bo Komisja Europejska uruchomiła art. 7. Jako Prawo i Sprawiedliwość żątuje, że doszło do takiej sytuacji, że mogliście coś zrobić inaczej?**

Nie sądzę. Od wielu miesięcy twierdzę, że jest spisek przeciwko Polsce. Po prostu nie chcemy być półkolonią gospodarczą. W odróżnieniu od pana Tuska, nie czytamy życzeń Angeli Merkel z jej ust. Mamy własne plany, ambicje. Chodzi

o takie państwa jak Niemcy czy Holandia tracą źródło pieniędzy, które niestety legalnie płynęły do ich kieszeni. Od 2004 do 2014 roku legalnie z Polski wypłynęło ok. 700 miliardów złotych. To suma monstrualna. A pamiętajmy też o nielegalnym przepływie pieniędzy. W Polakach nie ma chęci do bycia niewolnikami. Art. 7 to forma szantażu i próba złamania Polsce kręgosłupa. **Możemy jednak ponieść konsekwencje. Ten proces jest skazany na klęskę. Nie**

**To, że wybijamy się na suwerenność gospodarczą i chcemy odbudowywać polski przemysł, repolonizować banki, budzi zrozumiałe niezadowolenie tych, którzy do tej pory mieli tu prawdziwe eldorado – Janusz Szewczak w rozmowie z wPolityce.pl**

nościowych, ale też potrzeba poprawy jakości życia polskich emerytów. Emerytury w Polsce wciąż są skandalicznie niskie. Pamiętamy też o wielkiej reformie służby zdrowia, która już rusza. To wielkie wyzwania, na to wszystko musimy zarobić i zbilansować budżet. Dlatego przykładam tak dużą wagę do uszczelnienia systemu podatkowego. Nie bałbym się wzrostu wynagrodzeń. Przedsiębiorcy mają ponad 250 miliardów złotych na kontach w bankach. Dlatego nie mają problemu skąd wziąć. Jest też kwestia odzyskiwania rynków, które straciliśmy za czasów rządów neoliberalistów. Repolonizacja powinna dotyczyć nie tylko banków, ale

nam np. o bezpieczeństwo energetyczne. Nie godzimy się na narzucanie hegemonii niemieckiej. Pani Merkel, bez pytania kogokolwiek o zdanie, wpuszcza kilka milionów nachodźców, a potem pyta, czy ktoś ich przyjmie. Nie ulegamy presji. Mamy swoją tradycję, swoje wartości. Polska ma swój honor. Dla nas prawo do aborcji czy eutanazji nie jest wartością. Dwóch panów z pieskiem nie jest wzorcem rodziny. Nie chcemy zamiany kościołów w dyskoteki. U nas można przyjąć do pracy z krzyżykiem na szyi. Zapisywaliśmy się do innej Unii. Do takiej, w której szanuje się tradycje kulturowe, religijne. Wraz ze zmianą władzy w Polsce,

wróżę wielkiego sukcesu. Jest wiele krajów w podobnej sytuacji. Jeżeli uda się wziąć pod but Polskę, to te mniejsze państwa już nie będą miały nic do powiedzenia. Niech Unia nie uczy nas robienia pierogów do barszczu, bo potrafimy to od pokoleń. Uważam też, że w tej sprawie duże znaczenie ma podniesienie przez nas tematu reparacji za niemieckie zbrodnie wojenne. Polski rząd nie żartuje i będzie się domagał potężnych odszkodowań. Myślę, że jest to forma niemieckiego nacisku poprzez Komisję Europejską. Chcą ostudzić nasze dążenia do uzyskania należnych nam odszkodowań.

Rozmawiał Tomasz Karpowicz



**AGD**

**WIERTARKA** stołowa, przemysłowa, kolumnowa, osprzęt 2500 zł. Tel. 530819444

**NAPRAWA** telewizorów i monitorów, Serwis Elektroniki RTV, ul. Księcia Witolda 19/3 (obok Lidla) Biała Podlaska. Tel. 83 342 32 32, 504 035 771

**BUDOWLANE**

**REMONTY** łazienki, glazura, terakota, płytki granitowe, gładzie, malowanie, tynki żywiczone, ogrodzenia, klinkier, pustak łupany, panele ogrodzeniowe. Tel. 507961288

**MATRYMONIALNE**

**PAN** 42 lata pozna Panią. Tel. 723946617

**MOTORYZACJA**

**SPYCHARKA** gąsienicowa B170. rok produkcji 2007. Tel. 504648169

**SPRZEDAM** skuter simson, stan: uszkodzony, 900 zł. Tel. 784 325 787

**NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM**

**DZIAŁKA** rolno-budowlana o powierzchni 23a. Działka

budowlana o powierzchni 6,50a w Radzynie Podlaskim. Tel. 504648169

**NIERUCHOMOŚĆ WYNAJMĘ**

**WYNAJMĘ** mieszkanie dwuletnie o powierzchni 47 m<sup>2</sup>. Tel. 782 380 844

**ODZIEŻ**

**GARNITURY** na Ślub i do Pracy, ul. Zamkowa 1A Biała Podlaska. Tel. 535 939 512

**PRACA ZATRUDNIĘ**

**ZATRUDNIMY** kierowców kat C+E. Tel. 794528712

**FIRMA** w Morażu zatrudni szwaczki, prasowaczki, konstruktorzy z Białorusi, zapewniamy mieszkanie, obiady, zarobki 1000 dolarów. Tel. 375 29 802 35 77, 608 571 758

**RÓŻNE**

**SPRZEDAM** drewno opałowe i kominkowe. Tel. 602100131

**LIKWIDACJA** sklepu obuwniczego "Granikos". Wyprzedzą asortymentu. Duże rabaty. Biała Podlaska, Szkolny Dwór 20.

**NOWY** sklep ze zdrową żywnością Skarby Natury zaprasza na najtańsze zakupy w mieście. Sprzedajemy

wszystko na wagę. Biała Podlaska ul. Jatkowa 4. Tel. 695677765

**AKORDEON** jak nowy Royal Standard 60 bas z futerałem 700 zł Radzyna Podlaski. Tel. 662631038

**ROLNICZE**

**STODOŁY** – skup, wymiana desek na nowe bez kosztów. Tel. 503-100-349

**SPRZEDAM** siano w belach dobrej jakości. Tel. 696288024

**USŁUGI**

**TRANSPORT** towarów auto dostawcze do 2.5 t i przewóz osób auto osobowe, sprzedaż i wynajem rusztowań, [www.mekbud.pl](http://www.mekbud.pl) Tel. 795-400-522

**ZDROWIE**

**MEDYCYNĄ** estetyczną i anti-aging, lek. med. Małgorzata Konon-Kisiel, botox, kw. hialuronowy, peelingi medyczne, leczenie łysienia i nadmiernej potliwości. Tel. 501620981

**ZWIERZĘTA**

**KUPIĘ** bydło pourazowe wybrakowane, faktura, dojazd. Tel. 693606744

**REKLAMA**  
w Tygodniku Podlaskim (10 tysięcy nakładu)  
**tel. 695 353 321**  
[reklama@tygodnikpodlaski.pl](mailto:reklama@tygodnikpodlaski.pl)

**Nadleśnictwo Biała Podlaska INFORMUJE**

że ogłasza sprzedaż niżej wymienionego lokalu (pustostanu) w oparciu o art.40a ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz. U. z 2017 r. poz. 788).

Lp.	Nadleśnictwo Obręb leśny Oddział i pododdział	Nazwa obrębu ewidencyjnego Gmina Adres nieruchomości	Numer ewidencyjny działki Numer KW Pow. Działki (m <sup>2</sup> )	Rodzaj zabudowy i sposób zagospodarowania
1.	Biała Podlaska Kijowiec 181a (część)	Rokitno Rokitno 21-504 Rokitno, Rokitno 2	1154/1 LU1B/00078585/2 1535 m <sup>2</sup>	Budynek mieszkalny jednorodzinny-pustostan częściowo podpiwniczony wraz z budynkami gospodarczymi – stodoła z oborą oraz wiata.

**Ogłoszenie drobne w Tygodniku Podlaskim.**

**To proste. Wystarczy wysłać SMS.**

Drodzy Czytelnicy! Mogą Państwo szybko i łatwo nadać ogłoszenie drobne, które ukaże się w Tygodniku Podlaskim, największym piśmie południowego Podlasia. Wystarczy wysłać SMS.

**1. Co wpisać w SMS-ie?**

SMS musi składać się z czterech części: prefiksu, nazwy rubryki, w której umieszczone ma być ogłoszenie, treści ogłoszenia oraz numeru telefonu osoby nadającej ogłoszenie. Prefiks zawsze jest ten sam – tpo. Należy po nim postawić kropkę. Potem trzeba wpisać symbol rubryki, do której ma trafić ogłoszenie, i ponownie postawić kropkę. Teraz wpisujemy treść naszego ogłoszenia i znów stawiamy kropkę. Ostatnią czynnością jest wpisanie własnego numeru telefonu (na niego będą dzwonić ludzie w odpowiedzi na ogłoszenie). Jeśli w SMS-ie nie zostanie wpisany numer osoby nadającej ogłoszenie, w gazecie pojawi się ono z numerem telefonu, z którego została wysłana wiadomość. Po numerze telefonu nie stawiamy już kropki. UWAGA! Nie używamy polskich znaków diakrytycznych, czyli liter ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż. Zamiast pisać „łódka” piszemy więc „lodka” itd.

**2. Jak umieścić ogłoszenie w odpowiedniej rubryce?**

Każda rubryka ogłoszeniowa w gazecie ma swoją nazwę, a do tej z kolei przyporządkowany jest odpowiedni symbol, który trzeba wpisać w SMS-ie. Na przykład: jeśli chcemy, by nasze ogłoszenie zamieszczone zostało w rubryce BUDOWLANE w SMS-ie wpisujemy literę „b”. Jeśli chcemy nadać ogłoszenie motoryzacyjne, wpisujemy litery „mo”. Oto pełen spis nazw rubryk i odpowiadających im symboli, które trzeba wpisać w SMS-ie:

- a – AGD
- b – BUDOWLANE
- k – KSIAŻKI
- ma – MATRYMONIALNE
- me – MEBLE
- mo – MOTORYZACJA
- n – NAUKA
- nk – NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
- nw – NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
- ns – NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
- op – ODDAM-PRZYJMĘ
- o – ODZIEŻ
- pp – PRACA PODEJMĘ
- pz – PRACA ZATRUDNIĘ
- rl – ROLNICZE
- rz – RÓŻNE
- u – USŁUGI
- zd – ZDROWIE
- zw – ZWIERZĘTA

Przykładowy SMS dotyczący sprzedaży nieruchomości powinien więc wyglądać w następujący sposób:

**tpo.ns. Dom o powierzchni 120 metrow  
w centrum Parczewa okazjnie sprzedam.  
660125XXX**

**3. Pod jaki numer wysłać SMS?**

Po wpisaniu zgodnie z opisanymi powyżej zasadami ogłoszenia w treść SMS-a należy wysłać go pod numer 73601. Jeśli wszystko jest w porządku, dostajemy SMS z potwierdzeniem przyjęcia ogłoszenia. Oznacza to, że ukaże się ono w gazecie. Jeśli SMS z ogłoszeniem wpisany został w nieodpowiedni sposób (na przykład brakowało prefiksu), również dostaniemy SMS z informacją o błędzie. Takie ogłoszenie nie zostanie opublikowane.

**4. Kiedy ukaże się moje ogłoszenie?**

Ogłoszenia przesłane do wtorku do godziny 16 zostaną opublikowane w najbliższym numerze Tygodnika Podlaskiego, a więc w piątek. Jeśli wyślemy SMS po tym terminie (na przykład we środę), ogłoszenie ukaże się w następnym wydaniu.

**5. Ile to kosztuje?**

Wysłanie SMS-a o długości do 160 znaków kosztuje 3,69 zł (3 złote plus 23 procent VAT). W liczbę 160 znaków wliczają się znaki użyte do wpisania prefiksu, nazwy rubryki, treści anonsu i numeru telefonu, a także kropki i spacje (przerwy między wyrazami).



## Pierwsze zwycięstwo w nowym roku

### PIŁKA SIATKOWA

Pierwsze punkty w nowym roku zdobyli siatkarze Huraganu Międzyrzec Podlaski, pokonując na wyjeździe Lesan Halinów 3:1. W sobotę międzyrzeczanie podejmą Centrum Augustów. Ewentualna wygrana w tym spotkaniu pozwolić im może nawet na nawiązanie walki o drugą lokatę w lidze przed play off.

W III lidze zaległości odrobili ekipy Kudłatego Tomaszów Lubelski i Cisów

### III LIGA PIŁKI SIATKOWEJ

Zaległe:

Kudłaty – Cisy 0:3

1. AZS AWF	7	20	21:6
2. Arka	7	19	20:6
3. Cisy	6	10	12:10
4. Kudłaty	7	8	12:15
5. Kraśnik	7	6	8:16
6. Bełżyce	7	6	10:17
7. Powiślak	7	3	7:20

Naęczów. Wygrali ci drudzy 3:0. Białscy akademicy do rozgrywek ligowych, w których przewodzą stawce, wracają w nadchodzący weekend meczem wyjazdowym z CFKis Bełżyce.

### II LIGA PIŁKI SIATKOWEJ GRUPA 2

14. kolejka

Wola – BAS 1:3

Centrum – Metro 3:2

Lesan – Huragan M.P. 1:3

Huragan W. – AZS UWM 3:1

Czołg – Legia 1:3

1. BAS	13	35	38:11
2. Centrum	13	27	34:23
3. Energia	12	26	31:15
4. Legia	13	24	31:27
5. Huragan M.P.	12	22	28:20
6. Metro	13	21	27:21
7. AZS UWM	13	17	26:27
8. Wola	12	14	20:29
9. Huragan W.	13	13	20:31
10. Czołg	13	9	14:34
11. Lesan	13	2	9:39

Lesan Halinów – Huragan Międzyrzec Podlaski

1:3

(13:25, 18:25, 25:19, 17:25)



Huragan: Nowacki, Sobieszczak, Ostapowicz, Łęgowski, Robert, Jankowski, Kołodziej (L) oraz Michał Bielecki (L), Brzostek, Matraszek, Maciej Bielecki, Kasjaniuk, Maltzewski



W najbliższy weekend siatkarze AZS wracają na parkiet wyjazdowym meczem z CFKis Bełżyce

## Rusza Bialska Liga Szachowa

### SZACHY

W sobotę 13 stycznia o godz. 10 rozpocznie się w sali gimnastycznej ZSP (ul. Sienkiewicza 27) turniej inauguracyjny VIII Białską Ligę Szachową, adresowany do młodzieży szkolnej (szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły ponadgimnazjalne).. Zapisy uczestników: 30 min. przed rozpoczęciem u sędziego

głównego zawodów. Kolejne turnieje rozegrane zostaną w Konstancyńowie, Łomazach, Międzyrzec Podlaskim, Rokitnie i w Sarnakach. Na trzech najlepszych zawodników w kategorii dziewcząt i chłopców w każdym z turniejów czekają nagrody rzeczowe, pamiątkowe medale oraz nagrody rzeczowe. Nagrodzeni zostaną również trzej zwycięzcy klasyfikacji końcowej.

# WSZYSTKIE NASZE EKIPY ROZPOCZĘŁY PRZYGOTOWANIA DO RUNDY WIOSENNEJ

### PIŁKA NOŻNA

Na pierwszych zajęciach AZS PSW Biała Podlaska pojawiło się 16 zawodniczek. Elżbieta Edel i Daniela Kosińska leczą urazy, a dwie zagraniczne zawodniczki występujące w barwach akademickich jeszcze nie wróciły z urlopów. Na razie nie mówi się o zmianach kadrowych. Pierwszy sparing białczanki rozegrają 5 lutego z reprezentacją Polski do lat 17.

Pierwszy trening mają za sobą także zawodnicy radzyńskich Orłąt. W środę 17 stycznia w pierwszej grze kontrolnej podopieczni trenera Damiana Panka zmierzą się z Pogonią Siedlce.

W pierwszych zajęciach Podlasia Biała Podlaska uczestniczyło 25 piłkarzy. Nowe twarze w zespole to obrońca Mateusz Maciak (Bug Wyszków), Adrian Siemienuk (TOP-54 Biała Podla-

ska) i bramkarz Sebastian Nowachowicz, były zawodnik Jagiellończyka Biała Podlaska i TOP-54, ostatnio występujący w Tytanie Wisznice. Z wypowiedzenia do Cresovii Siemiatycze wraca Marcin Wieliczuk. W ekipie zabrakło Michała Krukowskiego, który zapowiedział koniec kariery. Jednak Michał

przyzwyczaił nas do tego, że jest w klubie zawsze, gdy jest potrzebny – niezależnie od składanych wcześniej deklaracji – i znakomicie wywiązuje się ze swoich zadań. Pierwszy sparing podopieczni trenera Miłosza Storto rozegrają 20 stycznia z Turem Bielsk Podlaski.



Panie z AZS PSW Biała Podlaska już po świątecznych urloпах

## Sparingi

### PIŁKA NOŻNA

#### AZS PSW BIAŁA PODLASKA

05.02 – Polska U-17, 10.02 – Stomilanki Olsztyn, 18.02 – Czarni Sosnowiec, 3.04 – Stomilanki Olsztyn

#### PODLASIE BIAŁA PODLASKA

Huragan Międzyrzec Podlaski 2:2, Eko Różanka 5:2, Tytan Wisznice 9:2, 20.01 – Tur Bielsk Podlaski, 27.01 – Dolcan Ząbki, 31.01 – Motor Lublin CLJ, 3.02 – Orłęta Radzyń Podlaski, 10.02 – Mazovia Mińsk Mazowiecki, 17.02 – EKS Łomża, 24.02 – Ruch Wysokie Mazowieckie, 3.03 – Lublinianka

#### ORLĘTA RADZYŃ PODLASKI

17.01 – Pogoń Siedlce, 24.01 – Wisła Puławy, 3.02 – Podlasie Białą Podlaska, 10.02 – Lublinianka, 17.02 – Victoria Sulejów, 24.02 – Chelminianka Chełm, 3.03 – Lewart Lubartów

## Transferowa karuzela

### PIŁKA NOŻNA



#### PODLASIE BIAŁA PODLASKA

Przychodzą: Mateusz Maciak (Bug Wyszków), Adrian Siemienuk (TOP-54 Biała Podlaska), Sebastian Nowachowicz (Tytan Wisznice), Marcin Wieliczuk (Cresovia Siemiatycze?)  
Ochodzą: Michał Pyrka i Maciej Oleszczyk (szuka klubu), Luka Gugeszszawili

(Olimpia Elbląg?), Kamil Pajnowski (Raków Częstochowa?), Michał Krukowski (koniec kariery)



#### ORLĘTA RADZYŃ PODLASKI

Ochodzą: Arkadiusz Korolczuk (Piast Gliwice?), Adam Zawierucha Paweł Myśliwiecki i Bartosz Madejski (szukają klubu), Piotr Zmorzyński (Wisła Puławy?)



PIOTR FRANKOWSKI  
Kierownik działu sport

**K**iedy ponad skoczniami narciarskimi fruwał Adam Małysz wielu zastanowiło się co będzie, gdy jego kariera dobiegnie końca. Dziś mamy odpowiedź i to z ust mistrza: taki skoczek jak Kamil Stoch rodzi się raz na 100 lat. Kamil w minionym Turnieju Czterech Skoczni

### OKIEM DZIENNIKARZA

## Sport nie ogranicza ilości gwiazd

jako drugi skoczek na świecie wygrał wszystkie konkursy. W sporcie nie ma rzeczy niemożliwych. Sport nie lubi pustki. Jednego mistrza zastępuje drugi i obaj są wielcy. Próbuje porównywać ich osiągnięcia, ale nie da się jednoznacznie rozstrzygnąć czy Ronaldo, Messi lub Lewandowski są lepszymi piłkarzami od Pelego

czy Maradony. „Produkcja” gwiazd zaczyna się od pracy z dziećmi i młodzieżą. Na tej niwie naszym trenerom życzymy powodzenia i sukcesów: by jak najwięcej ich podopiecznych było dobrymi zawodnikami na poziomie juniora, ale też wybitnym na poziomie seniorskim.